

簡氏事務所
Con Agencies
107 A. E. Pender St.
Vancouver, B. C.

電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

良濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MA 5983
Vancouver 4, B. C. Canada

(專) 各江藥材
(營) 配方製丸
營業時間：每日由上午十時
至下午十時
諸君光顧 無任歡迎

司理劉社錄

卑詩省與紅中國將

直接發生貿易關係

據雲高華埠省報海洋業總編輯那文

省與紅中國。將直接復開貿易。

該特寫謂。雲高華埠與華北自韓戰

來雲埠。可於九號星期一日下午一時到

埠。現由許先生特早二日代為通知。俾

各相知親友。依時到大北車站迎接。以

各海港。該公司。現有商船。經常在太平洋

北部及日本間來往。

據北太平洋航業公司駐卑詩省總代

理宣稱。該公司之航線。將不日包括華

埠。日本天津港在內。

①保險部——經理男女老幼定期長期養老儲蓄人壽保險。
他火燭、汽車、盜賊財富等保險。全卑詩省各埠華
僑歡迎購買請隨時惠函詢問。來教必覆。
②郵政部——代理新舊華僑申請入籍，及移民事務，申
請養老金，及加國護照。
③會計部——接理各大小商號簿記。代填報工人失業保
險印花，買賣稅，入息稅，代理收租項。
④旅行部——迎接僑眷，來往旅客，安置住宿，代定
機票，船票，前往世界各大商埠。
⑤運輸部——輕便木棟柴。
⑥代理各商號接送貨物，搬運傢俱行李。
⑦經理簡建平 簡建業

BING WONG
Percy H. Allman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

雲高有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PACIFIC 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

雲高有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到大宗

馮強樹膠廠出品

★生膠彈弓籃球鞋
有黑帆及藍帆二種★生膠包邊運動鞋
有白帆黑帆藍帆三種

元豐公司抽獎揭曉

頭獎得主：○○三七壹壹

式獎得主：○○四四三九三

參獎得主：○○四四三三

四獎得主：○○四五六八

五獎得主：○○三壹九六

六獎得主：○○二四四三

七獎得主：○○四四八三〇

八獎得主：○○一九四八八〇

九獎得主：○○四五八三九

十獎得主：○○四五三八二

十一獎得主：○○四五三八一

十二獎得主：○○四五三八〇

十三獎得主：○○四五三八九

十四獎得主：○○四五三八八

十五獎得主：○○四五三八七

十六獎得主：○○四五三八六

十七獎得主：○○四五三八五

十八獎得主：○○四五三八四

十九獎得主：○○四五三八三

二十獎得主：○○四五三八二

二十一獎得主：○○四五三八一

二十二獎得主：○○四五三八〇

二十三獎得主：○○四五三八九

二十四獎得主：○○四五三八八

二十五獎得主：○○四五三八七

各華文學校函謝

李日如翁助善款

春風君復函致謝。李新翁喜慶不忘族務

席金。捐助全加李氏總公所。雲埠李氏

分所經費。每五十元。席間由李梓良。

翁特于昨日。假座新華僑酒樓。福祿

李矩悅二君分別代為接收。即由李書記

壽酒家兩處。大設喜筵酬謝。並擇節筵

禮。各方親友紛紛餽送禮物致賀。李新

翁特于昨日。假座新華僑酒樓。福祿

★雜貨生意出賣

▲請看！數學無欺言，事實勝雄辯。

▲請低頭，設備充實，尤其餘事。

▲食宿免費，享用四間臥房一組。

▲位在商業繁榮，文物鼎盛之區。

▲初期投資需三仟六百元。

▲每年純利收獲四千二百餘元。

▲請聞諸君垂詢，請勿遲疑不決是幸，

▲鋪租低廉，設備充實，尤其餘事。

▲請聞諸君垂詢，請勿遲疑不決是幸，

許浩東遊學加東訊

香港茂陽公司總經理兼陸海通公司

大公義學。於昨日收到輔行公司東主

李日如先生。以其次公子亮漢君。與鄧

培德先生之次女公子麗娟小姐結婚。節

約筵席相助各校經費每五拾元。該款由

各校執事接收。轉交各該校務當局。

除將李君芳名懸於校務處。以資表揚

李日如先生。平素重視教育。熱心公益。

對於教育事業。恒出財力以赴。此

次為兒完娶。喜慶不忘庠序之教。慨助

各校以巨款。其既富即教。高風懿舉。

可為世人矜云。

美。盡東南之謹。

紅羽毛毛臺經費

雲埠達權社通告

洪啟者。本社定於本月吉日（星期六）下午二時半召開常會。報告行政

聯合航行於澳大利亞洲及太平洋海岸。

並將由一九五八年八月起。航線包括美

國羅省在內。

該兩輪船公司。現正建築商船。各

船可能於一九六零年。擴大航海業。

各該輪船。自澳洲起經雪梨。奧克

蘭。蘇瓦。檀香山。雲高華。三藩市。

羅省等埠。來回卅一日。比現在快七天

云。

特全體聯席會議公啓

敬啓者。本黨、社、會、校、四部

。因有要事待商。准於本月八日（星期日）下午二時。特開全體聯席會議。仰

所屬全體職員暨洪門人士屆期蒞止。藉

共討論。而重黨政。為盼。

駐雲埠洪門體育會

駐雲埠洪門體育會

洪啟大會代表。及對於洪慈提案等事宜

。請我全體職員暨男女社員依時出席。

洪慈大會代表。及對於洪慈提案等事宜

。請我全體職員暨男女社員依時出席。

司公限有資投昇日

Sunrise Investments Ltd.

110 Pender Street E. VANCOUVER, B.C.
Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866

股價公債買賣

價錢準確 辦理快捷
經紀費用 與別相同